

感谢您的反馈

社区

满意度调查

一年一度的《维州社区满意度调查》结果出炉,显示蒙纳士市议会在总体社区满意度方面表现良好。

市议会的总体满意度获得了73分,明显高于2019年墨尔本市区69分的平均基准。

我们在治理和领导能力方面也获得了很高的社区满意度,在五个主要方面平均得分为73分:

- 保持当地社区的信任和信心 (73分)
- 社区参与和意见征询 (73分)
- 决策以社区利益为准 (72分)
- 回应当地社区需求 (72)
- 代表社区行事、游说和宣传 (72分)。

(接第2页)



市议会下届会议

市议会下届会议将于**9月24日** (周二)晚上7:00 在蒙纳士文娱中心 (293 Springvale Rd, Glen Waverley) 召开。会议议程将于**9月19日** (周四) 下午5:30公布在市议会网站上。

蒙纳士居民和纳税人可在会议上提问, 有关问题须在9月24日 (周二) 下午2:00前提交给市议会。若不能参加会议, 您可以通过网络在家观看:

🌐 webcast.monash.vic.gov.au
此网址亦可观看往期会议。

如需了解更多信息:

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

蒙纳士文娱中心

📍 293 Springvale Road
Glen Waverley

🕒 上午 8時15分至下午
5時15分
(周一至周五)

奥克利服务中心

📍 3 Atherton Road
Oakleigh

🕒 上午 8時15分至下午
5時:15分
(周一至周五)

☎ 9518 3555

☎ 9518 3444

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au

全國中繼服務 (適用於聽障與
言語障礙人士)
1800 555 660



普通话 9321 5485

廣東話 9321 5481

运动场投资

市议会将投资120万元改善王子高速公路保护区西体育场。

这些工程对于当地体育俱乐部和公园使用者而言, 是非常令人期待的项目, 因为这将确保场地在整个冬季都处于良好状态供大家使用。通过铺设新的草皮, 安装高效的灌溉系统, 场地的排水性和耐旱性都将得到显著改善。

改造工程包括:

- » 铲除现有的草皮
- » 增加砂质土, 并重新平整表面
- » 安设新排水和灌溉系统
- » 铺设新的暖季草
- » 安装教练站并铺人工草皮

工程于2019年9月开始。球场升级和相关工程预计大约需要四个月完工。

不过升级工程期间场地最长会关闭12个月, 以便进行这些改造并养育草坪。直到2020年4月这个地区都会设立围栏。



在此期间不能进入西运动场, 并且限制进入停车场。王子高速公路保护区东体育场及周边地区将照常开放。改造场地预计将从2020年9月起正式开放。

如需了解更多信息: 文娱服务处
☎ 9518 3005

✉ recreation@monash.vic.gov.au



社区满意度调查 (续)

调查结果表明, 市议会在图书馆 (85分)、垃圾管理 (84分) 和客户服务 (78分) 三个主要方面表现出色。

这些评分来自《2019年群众满意度调查》(2019 Community Satisfaction Survey) 中, 这是一年一度随机采访 800 名蒙纳士居民的调查活动。这项调查有助于市议会找出需要改进的服务, 以及有哪些方面尚未达到群众的期望。

受访居民认为需要改进的方面是停车、交通管理、街道照明、沿街树木维护和城市规划。

我们热切希望听到担心自己周围街道照明问题的居民的意见, 以

便派出工作组评估和解决存在的问题。

从调查结果中, 我们还发现居民的邻里关系变得生疏。我们正制定项目来促进居民之间的联系, 并将很快公布关于这个项目的更多信息。

我们将继续致力于改善服务, 力争达到更高标准。感谢参与调查的人们给予我们宝贵意见。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3678

🌐 www.monash.vic.gov.au/surveyresults

报告照明问题:

☎ 9518 3459

市长 寄言 Shane McCluskey

市议会经常以多种方式与社区合作,包括定期开放的倾听驿站、涉及特定项目和问题的意见征询、参与活动和节庆,以及作为社区满意度调查的一部分的面对面访谈。我们很高兴在本次调查中与另外两个市议会并列第一。

对今年社区满意度调查的初步解读显示,社区对我们的一些核心业务领域的工作非常满意,比如垃圾收集、回收以及公园和保护区的维护水平。社区认为需要解决的问题之一是照明。您将在本期通讯中看到一篇文章,举例说明如何帮助市议会确定可能需要增加或提高照明质量的特别需要关注的区域。如果您在这方面有好主意,欢迎告诉我们。

蒙纳士市议会与维多利亚州可持续发展委员会和蒙纳士大学合作举办了一次“反电子垃圾战”论坛,邀请ABC的“反浪费战(War

on Waste)”节目主持人Craig Ruecassel进行了一场引人入胜的教育性演讲。这是一个非常成功的夜晚,共有1000多人参加。他们在反电子垃圾以及我们如何能够更好地回收利用方面,收获了更多知识并得到鼓舞。非常感谢蒙纳士的可持续发展团队精心策划了这场成功的活动。

我非常有幸在上周拜访了Joyce Adams,参加她百岁生日会。长久居住在蒙纳士的Joyce身体仍然非常健康。她非常自豪地展示了女王陛下、总理,以及州议会和联邦议会成员的贺信。Joyce非常喜欢我代表蒙纳士社区赠送给她的一束鲜花。我觉得自己很幸运能够作为市长代表我们的城市参加Joyce这样难得的百岁生日庆祝会。



请随时联系我:
✉ shane.mccluskey@monash.vic.gov.au
☎ 0466 345 406
📱 [crshanemccluskey](https://www.facebook.com/crshanemccluskey)

绿芽计划让蒙纳士充满生机

蒙纳士拥有郁郁葱葱的丛林和绿树环境,深受广大居民的重视。树木和绿地能净化空气,调节环境温度,并保持土壤中的水分。

绿芽计划是市议会城市生物多样性战略的具体行动措施,帮助居民亲近大自然,改善和促进对生物多样性的认识,并认识树木的重要性。

制定该计划的初衷是回应居民们致力于保



护、改善和体验当地自然环境的高度热情。该计划包括位于奥克利斯的苏格兰

溪(Scotchmans Creek)的小蜥蜴链接项目(Skink Link)。这个大受欢迎的项目为石龙子开辟新的栖息地。我们邀请社区伸出援手一起建设栖息地,并得到了居民们的热烈响应。大家在种植树木、捡拾垃圾、清理杂草中做出了自己的一份贡献。我们已经建起两片小蜥蜴链接巢穴,当地学生从一株非常古老的红胶树上采集种子并播种在小溪旁边。我们还从Warrigal Rd到Huntingdale Rd树立了解说标志。许多人喜欢沿着小溪漫步,了解当地环境并寻找野生动物的踪迹。



自2016年以来,已有100多名居民加入蒙纳士本土生态园计划。我们的林地团队负责举办讲座,我们也为花园免费供应本土苗木。各个学校也参与了这个计划,在校园内增种绿植。这些生态园是野生动物在林地和公园之间穿行所不可或缺的通道。

我们新的义务“花园指导员”将前往参与者的花园,为如何打造一个栖息园给予个性化支持和建议。市议会还与Glen Tower Drive的当地居民合作,在道路保护区内创建一个人与野生生物和谐共享的野生生物园。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3555
✉ SMLT@monash.vic.gov.au

招标完成

市议会提供的最重要的服务之一——是倾倒我们的街边垃圾箱、回收箱和园林垃圾箱。

我们最近完成了垃圾收集服务的招标工作。市议会已选择了 Rico Enterprises Pty Ltd (以 Solo Resource Recovery 为经营名称) 从2020年4月起提供该服务, 新合同期为七年。

该协议内容包括: 使用符合欧6标准的车辆以减少尾气排放; 设立教育基金, 支持社区教育以改善服务成果; 在2020年7月将厨余垃圾包含在绿色垃圾收集服务之前, 向现在有园林垃圾箱的所有蒙纳士物业发送厨余盒; 以及收集垃圾并运到回收和处置设施。

合约中还将纳入社会和可持续发展指标, 包括雇用一名来自社会或经济弱势群体的全职人员。

市议会还将上门送餐服务标的授予了 Lite n' Easy (Victoria) Pty Ltd, 每周将向使用这项服务的居民供应不超过一千份餐饭。新的三年期合同将于2019年10月1日开始。

蒙纳士和诺克斯 (Knox) 市议会就此项服务进行了联合招标, 节省了成本。承担市议会这项服务的前承包商 iCook Pty Ltd 在2019



年2月合同结束时无法供餐, 我们不得不临时启用替代供应商。

如需了解更多: ☎ 9518 3555

垃圾服务招标信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/Tender-for-Kerbside-Collection-Services

上门送餐计划信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/New-tender-for-Meals-on-Wheels

蒙纳士小创客聚会

蒙纳士小创客聚会 (Monash Mini Maker Faire) 是一个面向创客、家庭, 以及其他充满好奇心, 想进行制作、发明和创造的人的免费活动。

在全球“创客聚会”旗帜下, 蒙纳士市议会将与蒙纳士理工学院合作, 在蒙纳士大学的支持下举办首届蒙纳士小创客聚会。

12月1日 (周日) 上午10:00至下午4:00, 我们将在蒙纳士大学克莱顿校区举办有趣的互动活动, 欢迎前来参加!

此次活动将汇集社区和学生手工匠人、业余爱好者和发明家, 展示和庆祝他们的创意、技艺和技术, 以及支持我们创新者社区的主要企业赞助商。

您将有机会亲手制作物品、尝试手工技能、观看演示、了解新技术和设备、学习知识。当然欢乐的聚会少不了各种餐车!

免费入场, 但建议事先登记以避免排队。登记参加:

🌐 monashmakerfaire2019.eventbrite.com.au

如需了解关于创客登记和赞助机会的更多信息:

🌐 monashmakerfaire.com

中转站施工

我们将于9月份为 Ferntree Gully Road (诺丁山) 的蒙纳士垃圾中转站更换围栏。

中转站每天仍会开放 (早上7:30至下午4:00), 并将实施交通管制, 以引导现场周围人流。旧的西面和北面围栏将被拆除, 并在10月建起新的围栏。我们预计前来的人们可能遇到交通延误, 但我们会尽可能减少这种情况。

作为该项目的一部分, 市议会还将移走已由我们的树木检查员检查过的20棵树。虽然移除的一些树木是为了配合围栏项目, 但许多树木已经状况不佳。

安好新围栏时, 我们将在垃圾中转站种植28棵新树以替换被移除的树木。我们已经选中了具有隔离和易于维护特点的澳洲的南方蒲桃 ST2 树种。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3774

蒙纳士 改善审批流程

在我们引入“改善的审批流程”后，商业许可证的办理时间缩短了，本地企业能更快得到许可证。

这个项目是在维多利亚州政府小型企业审查结束后推出的。这次审查凸显出商业成功的一大障碍是取得相关许可证需要花费的时间过长。因此，当地市议会对现有程序进行了审查和简化。

我们设计了一套以通用型申请表格和支持性服务来简化现有做法的新流程。

新流程的好处在需要办理多个许可证时体现得最为明显。

例如，新开一家咖啡馆可能需要规划、建筑、健康和人行道营商等多个许可证。这些原本由不同的团队进行管理，并且适用不同的法规。新的在线通用型申请表以及支持性的内部协调服务为商业经营者节省了时间和成本。

这些新服务对于之前从未进行过此类申请的企业而言最有帮助。

这只是市议会支持当地商业和提供当地就业岗位的又一种方式。

如需了解更多信息：☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/business-permits

关注 老年人

我们新的积极老龄化生活 (PALS) 手册现已分发，内含许多为在蒙纳士居住、工作或旅行的所有老人提供的免费和低收费活动。

9月至12月这期手册还介绍了很多关于10月举行的维多利亚老年节的信息。

这个节日向一百多万60岁以上的维州居民致意，感谢他们为我们社会做出的宝贵贡献。丰富多彩的



蒙纳士艺术 博览会开启

蒙纳士拥有繁荣发展又充满激情的创意社区，蒙纳士社区艺术博览会的宗旨是宣传和弘扬蒙纳士艺术。

10月6日(周日)举行的这一免费活动将是蒙纳士当地艺术家和艺术团体的展示舞台。他们带来的艺术形式包括但不限于视觉艺术、纺织、陶瓷、舞蹈、音乐、摄影和社区戏剧。

即便您不是一名艺术家，也能参与其中！前来和引领各种免费活动、工作坊或艺术展的当地艺术创客见面。这个博览会适合所有年龄段和技能水平的人士参加。

当地音乐家和表演者将带来整个下午的精彩娱乐活动，届时“黑狗”社区艺术展将在Track Gallery举行。这些艺术作品展示了创造力能在抑郁和焦虑时提供源源不绝的治愈力。

在安可剧院(Encore Theatre)更衣室装扮成舞台角色，自拍后使用标签#ThisIsMonashArts #MonashArtsExpo分享您的体验。

从上午11:00到下午2:00，韦弗利山社区中心(Mount Waverley Community Centre, 47 Miller Crescent)的这场精彩活动中有许多东西供您尝试和学习。

如需了解更多信息：☎ 9518 3636

✉ events@monash.vic.gov.au

活动计划包括多场电影、大乐队舞会、现场戏剧、音乐，以及信息通报会，每个人都能找到适合自己的内容。

亮点包括：10月28日(周一)前往Gumbuya World的一日游，并有专场野生动物讲解；10月17日(周四)举行向猫王致敬表演；10月31日(周四)举行Sing Australia赞颂澳大利亚合唱表演。

在老年节期间，州政府将为维多利亚州老年卡的持卡人提供10月6日至13日免费乘坐公共交通工具的优惠。

如需了解更多信息或获取PALS手册：

☎ 9518 3555 或 ✉ PALS@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au/seniors-festival

您也可以在各地图书馆领取“老年节”宣传册了解详情。



议员新闻

Stuart James 议员

投资体育设施和公园升级项目是我在本届市议会任期的承诺之一。过去几年,奥克利选区进行了一系列投资升级项目,我对此感到很自豪。我们在诺丁山的Samada Street建造了一个全新的游乐场,并升级了韦弗利山 Catherine Avenue的游乐场。我们刚刚批准了克莱顿 Melissa Street和Evelyn Street改建游乐场的招标,将在不久之后开始施工。然而,最引人注目的是最近在休斯戴尔开放的Galbally Reserve。市议会共投入近50万元建造了一个非常棒的新游乐区。作为Samada Street概念设计的一部分,我们在Galbally Reserve安装了蒙纳士的第一个双人对面秋千。如果您还没有去荡过那个秋千,请记得千万去荡一次。我的女儿们都很喜欢荡秋千(见左图)。



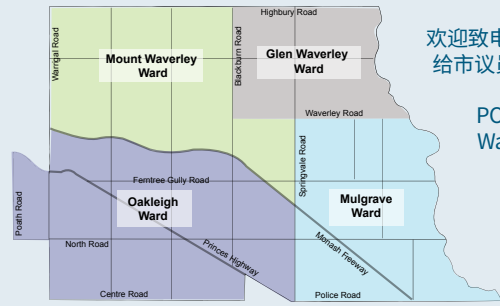
我非常高兴地看到今年预算中批准了两笔大开支,其中包括120万元用于改建王子高速公路保护区西体育场(东奥克利)。说实话,原来的体育场真让人难堪,迫切需要开展这项工程。随着新近安装的灯具和一个相对较新的场馆,这个项目的最后一部分将得以完成。市议会还批准了我的预算申请,拨款更新Scammell Reserve的照明设施,以便同去年开放、造价240万元的漂亮场馆相配。这两个运动场将变成当地居民可以引以为傲、令人称羡的地方。

2017年11月,我向大家通报了我为帮助解决新晋父母摆脱社交孤独感所做的另一项重要承诺。经过与市政府官员的多次讨论后,卡倍纳街游乐小组(Cabena Street Playgroup)将作为一个随到随进的非正式信息中心,让父母、祖父母、照顾者和孩子们社交和分享他们的体验。这个游乐小组取得了巨大成功,每周有超过400个家庭造访。去年年底,市议会批准了一项动议,在格伦韦弗利开设了第二个中心,并迅速得到了大家的热烈欢迎。我们还在这两个中心开展专业活动项目,帮助父母解决各种问题,比如焦虑、心理健康,以及单亲家长面临的挑战等问题。毫无疑问,这是我最引以为豪的倡议。如果您是照顾者或有幼小的子女或孙辈,我强烈建议您抽出时间去中心看一看。

请随时联系我:

✉ Stuart.James@monash.vic.gov.au
☎ 0413 184 250

全体议员敬上



欢迎致电或发送电邮
给市议员。信函可邮
寄至:
PO Box 1, Glen
Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Lynnette Saloumi
0466 465 355
Lynnette.Saloumi@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Brian Little
Deputy Mayor
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au



Cr MT Pang Tsoi
0466 465 376
MT.Pang.Tsoi@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Robert Davies
0416 000 777
Robert.Davies@monash.vic.gov.au



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
Mayor
9518 3524 /
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

我该如何...?

...订阅市议会的电子新闻通讯

» **每月新闻通讯电邮:** 订阅市议会的电子新闻, 在收件箱内查看最新的当地消息。您还可以订阅我们的艺术和文化新闻、图书馆、可持续发展和商务新闻通讯电邮。

🌐 www.monash.vic.gov.au/subscribe

» **每周重大活动电邮通知:** 收取本地重大活动的每周电邮提醒: 🌐 www.monash.vic.gov.au/events

» **其它语言通讯?** 如果您希望通过英语以外的其它语言收取市议会的相关消息, 请登记您的个人详情

🌐 www.monash.vic.gov.au/my-language

奥克利娱乐中心 工程进度

随着2440万元重建计划的推进, 奥克利娱乐中心内部的拆除工作正在进行中。

到目前为止已进行的工程包括搬走原奥克利网球俱乐部的设施并开始挖掘原来的球场, 拆除将成为体育场空间的内部区域的设施并在体育场看台区建造长凳。网球俱乐部的搬迁为娱乐中心的扩建腾出了空间。八块新的人工草坪球场已安装在Caloola Reserve, 作为扩大的奥克利网球俱乐部(由奥克利网球俱乐部和北奥克利网球俱乐部合并而成)的新大本营。

奥克利娱乐中心(ORC)的露天游泳池和设施将从2019年11月6日起重新开放, 供2019/20夏季期间使用。但是, 由于重建工程期内空间有限, 因此内部停车场将有所变化。我们将安装路标, 帮助人们在施工期间出入水上设施。

这次重建将把原有中心改造为一个优异的综合性功能运动区, 其中包括:

- » 五个新的室内篮球场(也可用于网篮球和排球)
- » 改进的健身房和集体健身区
- » 将现有体育场改建为地区级体育设施供韦弗利健身俱乐部使用。

预计将于2020年10月竣工。

如需了解更多信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/Council-Projects

克莱顿 大清洁

蒙纳士市议会一直与蒙纳士大学周边地区的克莱顿居民积极合作, 改进垃圾倾倒和回收利用的方法。此举是回应居民对该地区安全和一般便利设施问题的担忧。

在克莱顿, 违法乱扔的垃圾遍布街边草坪和人行道, 垃圾散落在私人 and 公共土地上, 垃圾桶装得过满, 将垃圾桶留在街边草坪上达数周之久, 这些现象越来越常见, 并且引起了居民的担忧。

市议会可持续发展团队与蒙纳士大学的克莱顿区项目可持续发展团队合作改善垃圾倾倒和回收利用现状, 减少非法乱扔垃圾并优化垃圾箱的使用。

这个项目始于维多利亚州可持续发展委员会的反乱扔垃圾创新基金, 该基金曾资助过学生的硬质垃圾收集活动。市议会已雇用两名蒙纳士大学学生——他们一直在检查和评估物业的垃圾处理情况, 统计有关乱扔垃圾、非法倾倒垃圾和街边收集问题的数据。这些数据已用于一个教育计划, 其中包括放置在居民门下的信息卡, 以及置于装有错误垃圾种类的垃圾箱把手上的标签。市议会也与垃圾收集后仍将垃圾箱留在户外的居民密切接触, 因为第3号地方法规定垃圾箱在收集后应当及时收回物业内。

市议会将继续与居民合作, 以正确的方式减少生活垃圾, 增加回收利用, 并在垃圾收集后收回垃圾箱。下一阶段工作包括进一步开展教育和与屋主们合作。

市议会向蒙纳士大学周边地区拒不改正的居民发出警告和违规通知。

如需了解更多信息: ☎ 9518 3555

📧 WasteServicesAdmin@monash.vic.gov.au





蒙纳士 开放花园日

11月9日(周六), 上午 10:00-下午4:00

继去年的巨大成功后, 蒙纳士将在11月举办第二届开放花园日, 聚焦蒙纳士的漂亮花园。在这一天里, 八座风格各异的美丽花园(包括一些新花园)将向公众开放。活动由韦弗利花园俱乐部负责统筹, 获蒙纳士市政府支持。免费进入, 无需预约。

了解有关每座花园的更多信息及交通路线:

🌐 www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens



连接: 老年人数字技能课程

10月3-31日

前来参加我们图书馆有趣的免费技术课程, 有电脑班和安全上网班, 学习如何使用电脑、进行简单的电子邮件操作等等! 我们建议您参加课程的全部五个单元, 当然您也可以根据自己的喜好预订学习某个单元。

📍 克莱登图书馆 (9-15 Cooke Street, Clayton)

需预约:

☎ 9541 3120

🌐 www.monlib.vic.gov.au/beconnected

艺术家讲座:

Bill Henson及蒙纳士美术馆 (在Glen购物中心)

9月26日(周四)
下午6:00

澳大利亚摄影师Bill Henson重返格伦韦弗利, 将在Glen购物中心举办一场免费讲座。

Bill Henson将讲述他在格伦韦弗利摄影的经历并回答问题, 欢迎各位前来参加。您可以在9月29日或之前在蒙纳士美术馆 (Gallery of Art, 860 Ferntree Gully Road, Wheelers Hill) 观看全部摄影展品。

📍 Glen购物中心
(235 Springvale Road, Glen Waverley)

需预约, 了解更多信息:

🌐 www.theglen.com.au



Bill HENSON《无题73》1985-86
来自《无题 1985-86》系列
由艺术家本人、Tolarno Galleries (墨尔本) 和9 Gallery (悉尼) 的Roslyn Oxley提供

蒙纳士 女性商业网午餐会

10月21日(周一) 中午
12:30-下午 2:30

来感受社会创新者、非常成功的商业女性和澳大利亚世界宣明会 (World Vision Australia) 首席执行官Claire Rogers的启迪。她将分享自己的故事, 包括如何从ANZ澳大利亚数字银行业务负责人变为现在著名非政府组织 (NGO) 的领导人。特邀当地中学生作为嘉宾和与会者交流, 一窥商业世界。他们思考和分享他们如何看待自己未来的见解会给与会者启发。门票: 60元。



📍 Riversdale高尔夫俱乐部
(Mount Waverley 区的Huntingdale Road和 High Street Road转角)

如需了解更多详情或预订: ☎ 9518 3097

🌐 monashwhatglassceiling.eventbrite.com.au

